CARTAS

Material educativo sobre género, poder y empoderamiento

Por

POWER

CARDS, An educational material on gender, power and empowerment

These cards have been made by POWER project (POWER – WHO NEEDS EMPOWERMENT? EXPLORING GENDER AND POWER THROUGH/IN ART, 2020-2-FR02-KA205-017944) through a collaborative action, and it has been coordinated by EARTDI, UCM, Spain.

Each of the partners (CoW, DADAU, EARTDI, Elan Interculturel and MOH) made a 9 hours workshop with young people using the glossary and inviting participants to share personal narratives. After that, some questions were proposed to trigger debate and reflection, trying to link warm and soft knowledge. We would like to thank all the young participants who contributed to the different workshops that took place in Paris, Ljubljana, Bari and Madrid. Without them this material would not exist.

These are the people from the organizations who contributed:

Coordination: Carolina Peral Jiménez (EARTDI, UCM)
Selection and search of terms for the glossary: Carolina Peral Jiménez, Marián López Fdz. Cao and Milena Castellarin (EARTDI, UCM).

Responsible for facilitating local workshops where personal narratives arose, and propose questions to trigger debate:

• CoW: Sara Šabec, Tea Hvala, Tanja Mastnak.
•DADAU (main coordinator of Power project): Julia Nyikos, Camille Lesbros
•EARTDI: Ana Cebrián, Miguel Domínguez Rigo, José Luis Galdeano, Marta García Cano, Marta Lage de la Rosa, Marián López Fdz. Cao, Maria José Ollero.
•ELAN: Morgane Boidin, Anna Balsamo, Lola Clarini.
•MOH: Isabella Mileti, Eleonora Schulze-Battmann.

Graphic design: Miguel Domínguez Rigo (EARTDI, UCM)
Illustrations and cover author: Ana Cebrián (EARTDI, UCM)

This work subscribes to the concept of "fair use". Fair use is a jurisprudential criterion which allows a limited use of protected material without requiring the permission of the holder of such rights, for example, for academic or informational use.

Translation and revision in different languages of the Project:

- English revision: Esteban López Medina (EARTDI, UCM)
- French revision: Morgane Boidin, Théo Dupont (ELAN), Julia Nyikos (DADAU)
- French translation: Morgane Boidin, Théo Dupont (ELAN), Julia Nyikos (DADAU)
- Italian revision: Isabella Mileti, Eleonora Schulze-Battmann
- Italian translation: Eleonora Schulze-Battmann
- Slovenian revision: Ana Kralj, Tea Hvala, Sara Šabec (COW)
- Slovenian translation: Lenka Gložančev (COW)
- Spanish revision: Marián López Fdz. Cao, Ana Serrano (EARTDI, UCM)
- Spanish translation: Marián Alonso, Marta García Cano, Marta Lage, Ana Serrano (EARTDI, UCM)

© Copyright 2021 All rights reserved.

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

The European Commission's support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents, which reflect the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

POWER
Exploring Gender and Power through/in Art

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN 4

OBJETIVOS Y USO DE LAS CARTAS 6

METODOLOGÍA DE INTERVENCIÓN 7

IDEAS PARA UTILIZAR LAS CARTAS EN CONTEXTOS DE FORMACIÓN 11

INTRODUCCIÓN

El Proyecto POWER: ¿Quién necesita empoderamiento? Explorando Género y Poder a través del arte, es un Proyecto Erasmus + ((Ref. 2020-2-FR02-KA205-017944) dirigido por la organización De l'art et d'autre (Dadau) (Francia) y la participación de varias instituciones europeas: Universidad Complutense de Madrid (España) MOH (Italia) Elan Interculturel (Francia) y Ciudad de las mujeres, Asociación para la promoción de la mujer en la Cultura – (CoW) (Eslovenia).

El poder es un concepto fundamental dentro de las ciencias sociales. En todas las sociedades este se distribuye de manera desigual, de manera que su capacidad de influir sobre las decisiones que atañen a quienes afecta no son las mismas, de la misma manera que los derechos y deberes tampoco lo son (Eriksen, 2015). El género es una de las dimensiones en torno a la cual gira y se organiza esta desigualdad en la distribución del poder con una clara tendencia a situar a las mujeres por debajo de los hombres a lo largo de la historia y en diferentes lugares. En muchos países de Europa parecía haber una percepción de que estas diferencias estaban superadas. Con la explosión del movimiento #Metoo, se pone de manifiesto el largo camino que aún queda por recorrer ante cuestiones que se creían asentadas. Y lo que es más, el silencio en cuanto al género, que se ha mantenido en las minorías, ha dejado aflorar nuevas formas de discriminación y exclusión social.

El público objetivo de este proyecto son personas jóvenes entre 18 y 30 años de edad procedentes de diferentes ámbitos sociales y culturales, orígenes, identidades y grupos minoritarios.

Los principales objetivos son:

1. Ofrecer a las personas jóvenes formas creativas y críticas de entender los conceptos relacionados con el género.

2. Tomar conciencia de cómo el género está directamente relacionado con el poder y a partir de ahí analizar cómo la discriminación y la opresión por cuestiones de identidad de género siguen vigentes.

3. Empoderar a las personas jóvenes para que puedan desarrollar sus elecciones de género de forma segura y creativa y por tanto hacer frente a los

desafíos y condiciones de opresión relacionadas con esta cuestión.

4.Desarrollar la capacidad de entender, empatizar y solidarizarse con aquellas personas que muestran otras opciones por cuestiones de identidad de género y orientación sexual, para que puedan manifestarse abiertamente contra la opresión que otr@s sufren y adquirir herramientas que permitan el discurso ante los desafíos para alcanzar la igualdad.

Esta guía introductoria describe los resultados del primer material elaborado, resultado de una serie de talleres dentro del proyecto, que han explorado tres conceptos clave, género, poder y empoderamiento, a través de arte. Este material se compone de 25 cartas con intención pedagógica. Cada una de ellas define un concepto clave relacionado con el género y está acompañada por una ilustración realizada a partir de las narrativas personales. En ellas también aparecen descritas las actividades que han contribuido a la realización de las cartas y una guía para su uso en contextos de aprendizaje.

Todo el contenido de las cartas es producto de la co-creación a lo largo de 9 talleres dirigidos por las cinco instituciones participantes en el proyecto, con un total de 108 participantes. Los talleres tuvieron lugar entre marzo y abril de 2021. Dadas las circunstancias COVID-19 algunos de ellos fueron llevados a cabo online.

OBJETIVOS Y USO DE LAS CARTAS

El grupo de 25 cartas pedagógicas comprende las definiciones de los conceptos clave relacionados con el género, así como ilustraciones concretas basadas en las historias personales, acompañadas de una serie de preguntas que permiten usar las cartas como herramienta de aprendizaje.

El objetivo principal de estas cartas es vincular narraciones personales a conceptos asociados con género, poder y empoderamiento para facilitar el aprendizaje y conocimiento de conceptos especialmente complicados. Estos suponen uno de los principios más importantes para el feminismo, en la medida en que vinculan el espacio privado con el político.

Al estar presentes en las cartas ambos conocimientos, uno más objetivo y frio y otro más cercano y vivencial, podemos enlazarlos. De acuerdo con Kozielecki (1981), un conocimiento frío representa un conocimiento científico y este frecuentemente es difícil de asociar y aplicar a la vida real. Por otro lado, un conocimiento más cercano y cálido se refiere a las personas y por tanto es más operativo, práctico y estable porque se vincula a las emociones.

A través de las narrativas personales la definición de los conceptos se relaciona con la realidad, permitiendo así conectarlas con experiencias personales y construir un aprendizaje significativo.

METODOLOGÍA DE INTERVENCIÓN

Los talleres desarrollados en los diferentes países siguen una misma estructura, aunque las facilitadoras han tenido la flexibilidad de adaptar las actividades a las características específicas de sus participantes. El diseño de las sesiones se divide en tres fases: una primera de acercamiento, con la creación de narrativas tanto escritas como visuales. Tras esa fase previa de acercamiento se pidió a las participantes que eligieran un concepto relacionado con el poder, otro con empoderamiento y otro con género. Para ello se dispusieron tres mesas en las que se desplegaban una serie de conceptos impresos en tiras de papel en relación a los mismos. Para trabajar en cada mesa, el grupo se dividió en tres pequeños grupos, de manera que pudieran trabajar todas simultáneamente.

Aspectos clave para los talleres

-Es importante crear un espacio seguro

No todas las personas tienen porque estar abiertas a compartir sus narrativas, a algunas puede resultarle más difícil. Esa es la razón de la necesidad de crear un espacio seguro donde l@s participantes se sientan segur@s tanto con la mediadora como con el resto de las compañeras del grupo. En el caso del proyecto Power, este taller fue el último de los tres realizados con l@s mism@s participantes, de manera que tod@s habían tenido la ocasión de conocerse, compartir actividades con anterioridad y sentirse segur@s de expresarse en esta fase. Además, las anteriores sesiones habían brindado en algunos casos la oportunidad a l@s participantes de conectar entre ell@s informalmente, lo que facilitó la comunicación y la posibilidad de preguntarse si se sentían cómod@s y libres de expresarse.

Algunas ideas para reforzar la confianza entre l@s participantes:

-Dividir a l@s participantes en pequeños grupos para aumentar la intimidad y la confianza.

-Las mediadoras deben practicar y promover la escucha atenta, ya que facilita la apertura y la confianza mutua.

-Establecer algunas normas y consejos básicos al inicio de la sesión, como:

-Respeto: hay que respetar la opinión de tod@s.

-Destacar la importancia de protegerse en lo que un@ comparte de su experiencia personal e íntima. Seleccionar lo que se comparte es una forma de cuidarse a un@ mism@ y a los demás.

-Respetar la libertad de compartir: es importante destacar que nadie está obligado a leer sus escritos si no lo desea.

-Confidencialidad: las historias personales deben permanecer dentro del taller.

-Cómo empezamos el taller

Las actividades introductorias son ideales para romper el hielo y calentar, ya que ayudan a centrarse en la actividad que se va a realizar y aumentan la sensación de confianza de l@s participantes. Algunas de las actividades utilizadas por nuestros equipos fueron:

-El círculo de confianza
En primer lugar, se organiza a l@s participantes por parejas. Se ponen frente a frente, cogidos de la mano, mirándose a los ojos. Lenta y gradualmente, se alejan el/la un@ del/de la otr@, siempre cogid@s de la mano, hasta que la única forma de mantener el equilibrio y no caerse es apoyarse en el/la otr@. El proceso se repite entonces en grupos de tres, cuatro... hasta que termina haciéndolo todo el grupo junto. También deben seguir mirándose a los ojos.

-La fiesta del empoderamiento
Nos imaginamos organizando juntos una gran "fiesta del empoderamiento" a la que invitamos a personas que nos inspiran en términos de empoderamiento, modelos de camino, pensamientos, etc. Cada un@ de nosotr@s puede invitar a una persona (de cualquier época pasada o contemporánea). L@s participantes eligieron una persona y explicaron su elección.

-El juego con dos verdades y una mentira
En este juego las mediadoras proponen a l@s participantes que escriban un autorretrato en tercera persona del singular y que incluyan en su relato al menos dos verdades y una mentira. Tras la lectura, el grupo intenta descubrir la mentira. Este ejercicio fue un gran éxito, tanto por el ambiente amistoso,

como para conocerse mejor, como por la calidad literaria de los autorretratos.

-Ejercicios de toma de conciencia de la propia sensación corporal.
Comenzamos con los estiramientos corporales, invitando a l@s participantes a sentirse libres e iniciar los movimientos que necesiten para estirar las diferentes partes de su cuerpo, que fueron repetidos por el resto de l@s participantes en el círculo, con la persona que guiaba el movimiento cambiando libre y alternativamente. Luego se comenzó con la conexión personal con tres respiraciones profundas y después con el resto de l@s participantes. Empezamos con los movimientos por el espacio, manteniendo la mirada con las personas que nos encontrábamos.

-Crucigramas
Un crucigrama con parte del vocabulario (sobre género, poder y empoderamiento) aprendido durante el primer taller.

Cómo cerramos el taller

Tras la actividad personal y creativa, también es importante cerrarla, comprobar si todas las personas se sienten cómodas y para llegar a conclusiones en grupo. Algunas de las actividades de cierre que se pueden desarrollar son:

-Debate en grupo
Tras la presentación de las historias personales, se desarrolló un largo debate espontáneo. L@s participantes querían hablar de otras historias de la vida real y reflexionar sobre las diferentes reacciones posibles en esas situaciones.

-Detectar estrategias de empoderamiento y cerrar el debate con una palabra
Intercambiamos algunas palabras sobre los cambios introducidos en los textos y nos dimos cuenta de que estos cambios eran indicios de estrategias de empoderamiento que cada un@ pondría en práctica en la realidad (si fuera posible), especialmente cuando se enfrenta a la discriminación.

-Utilizar las imágenes como eje de la discusión
Pasamos a trabajar con imágenes, dibujos, recortes y collages. En algunos grupos decidimos hacerlos a partir de experiencias personales, en otros como tarea colectiva. Luego pensamos, discutimos y negociamos una práctica poderosa para seguir intercambiando, problematizando y sacando a la luz preguntas, a partir de la imagen. Una vez terminada y en gran grupo, compartimos el trabajo con todo el grupo.

-Jamboard/tablón de anuncios de evaluación
Después de que todos l@s participantes contaran sus historias sobre sus creaciones -se produjeron collages- hubo un buen ambiente. Les presentamos el Jamboard para que, a través de frases en papeles autoadhesivos, evaluaran. Algun@s señalaron que habían aprendido la importancia de compartir experiencias y emociones personales con l@s demás y que les encantaría seguir estudiando los temas emanados de los talleres.

-El círculo de los sentimientos
Las personas participantes arrojaron al círculo todas las malas palabras que les habían acompañado durante toda su vida. Como resultado, perdieron los malos sentimientos y emociones asociadas a dichas palabras.

IDEAS PARA UTILIZAR LAS CARTAS EN CONTEXTOS DE FORMACIÓN

En esta sección proponemos algunas ideas sobre el uso de las cartas en entornos pedagógicos y de formación. Estas propuestas se basan en estrategias creativas, pero estamos segur@s de que hay un abanico más amplio de posibilidades que explorar, según las capacidades y la creatividad de l@s facilitadore/as.

Utilizar las imágenes como punto de partida motivador

Mostrar las cartas a l@s participantes y explorar qué sugieren estas imágenes. Como las imágenes son polisémicas, será fácil encontrar diferentes historias o ideas sobre la misma carta. Relacionar las ideas surgidas con el concepto de la carta elegida. Se puede terminar leyendo la narración personal y pedir a l@s participantes que hablen de historias personales similares.

También se puede proponer a l@s participantes que reinterpreten la imagen mediante una creación personal.

Utilizar los relatos personales como punto de partida inspirador

Se puede leer el relato personal y preguntar a l@s participantes cuáles son los posibles conceptos relacionados con la narrativa. Algunas de las cartas pueden estar relacionadas con más de un concepto, aunque sólo esté escrito uno. Después, se pueden hacer varias actividades como:

- Pedir a l@s participantes que creen un final diferente para el relato personal y que reflexionen sobre las condiciones sociales que influyen en ambas historias.

- Pedir a l@s participantes que relaten historias similares/diferentes relacionadas con la original.

- Organizar un juego de roles con la narrativa personal o que utilice una narrativa personal de l@s participantes. ¿Cómo podemos convertir las experiencias de desempoderamiento de las narraciones en experiencias de empoderamiento? Explorar diferentes versiones de las historias.

- Proponer a l@s participantes que creen arte basado en la narrativa personal.

Utilizar los conceptos como punto de partida inspirador

Se puede leer la definición del concepto y pedir a l@s participantes que:

- Creen una imagen (collage o cualquier otra técnica) relacionada con el concepto y que la relacionen con una historia (real o ficticia).

- Hacer grupos y representar o interpretar el papel de una persona o personaje relacionado con el concepto de la carta y hacerlo divertido.

- Un/a jugador/a elige una carta y la oculta a l@s demás jugadores. L@s demás jugadores pueden hacer preguntas para intentar averiguar el nombre del concepto. El primer jugador que adivine el nombre del concepto tiene que elegir una carta y que l@s demás la adivinen.

Utilizar todas las cartas

- Emparejar conceptos o narraciones. Hacer parejas para jugar con las cartas y emparejar conceptos similares. Barajar las cartas y repartirlas todas. Cada pareja tiene que emparejar grupos.

- Adivinar el nombre del concepto. Intentar emparejar las imágenes con los conceptos para comprobar si l@s participantes han entendido el significado de las cartas.

- Unir las diferentes imágenes para crear historias y representarlas.

- Utilizar las preguntas para debatir sobre cada tema.